

DRAGOI IPURTERREA

EGUBERRIEN BEZPERAN

OSPAKIZUNETARAKO
ISTORIO SUTSU BAT





Gurasoentzat

DRAGOI IPURTERREA EGUBERRIEN BEZPERAN
Testua/Irudiak: BEACH

1. argitalpena: 2025ko azaroa

Jatorrizko izenburua: *The Dragon with The Blazing Bottom at Christmas!*

Itzulpena: *Iñigo Satrustegi*
Maketazioa: *Carol Briceño*
Zuzenketa: *Fernando Rey*

© 2024, Beach
Argitalpena Simon & Schuster UK Ltd. argitaletxearekin hitzartuta.
1st Floor, 222 Gray's Inn Road, London, WC1X 8HB. UK. A Paramount Company
(Eskubide guztiak erreserbatuak)

© 2025, Ediciones Obelisco, SL
(Euskarazko bertsioaren eskubide guztiak erreserbatuak)
Argitaratzailea: Picarona, Ediciones Obelisco SLren haurrentzako zigilua
Collita, 23-25. Pol. Ind. Molí de la Bastida
08191 Rubí - Bartzelona - Espainia
Tel. 93 309 85 25
E-mail: picarona@picarona.net
www.picarona.net

ISBN: 978-84-9145-767-1
LG B 12477-2024

Printed in China

Gabon gaua zen, eta, etxean hala ere,
ez zen aditzen soinurik bat ere.





Galtzerdiak sutondoan zintzilik aspaldian,
etxeko guztiek aurkitzeko opariak han.

Nagusiek ere lo egiten zuten epel ohean,
ametsetako maluten eta izarren artean.





Ni ere ohean bilduta, baina izaren artean,
ipuinak irakurtzen linternaren argipean.